

## ENGLISH

Lantern for tealight

### IMPORTANT!

Use only 1 tea light.

The distance between the lantern's top and any combustible material above it must be at least 50 cm.

### IMPORTANT!

The lantern can get hot. Hang or place it on a fireproof, heat-resistant material a safe distance away from combustible materials. Never leave a lit candle unattended. Do not drop any objects, incl. matches, on the candle. Extinguish by snuffing out the flame.



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## NEDERLANDS

Lantaarn voor theelichtje

### BELANGRIJK!

Gebruik slechts 1 theelichtje.

De afstand tussen de bovenkant van de lantaarn en eventueel brandbaar materiaal daarboven moet minstens 50 cm bedragen.

De theelichthouder kan warm worden. Hang hem op of plaats hem op een vuurvaste, hittebestendige ondergrond op voldoende afstand van brandbare materialen. Laat een brandende kaars nooit zonder toezicht achter. Zorg dat er geen andere voorwerpen, b.v. de lucifer, op de kaars vallen. Doof de vlam met een kaarsendover.

## DANSK

Lanterne til fyrfadslys

### VIGTIGT!

Brug kun 1 fyrfadslys.

Afstanden mellem lanternens top og brændbart materiale over den skal være mindst 50 cm.

Lygten kan blive varm. Den skal hænges eller stilles på ildfast og varmeresistent materiale og i god afstand fra brændbart materiale. Tændte lys må aldrig stå uden opsyn. Ting som eksempelvis tændstikker må ikke tabes ned på lyset. Lyset slukkes ved at kvæle flammen.

## DEUTSCH

Laterne für Teelicht

### WICHTIG!

Nur mit 1 Teelicht benutzen.

Der Abstand zwischen der Spitze der Laterne und evtl. entzündlichem Material darüber muss mindestens 50 cm betragen.

Das Produkt kann heiß werden. Nur auf feuersichere hitzebeständige Gegenstände stellen bzw. hängen. Auf sicheren Abstand zu brennbarem Material achten. Brennende Teelichter nie unbeaufsichtigt lassen. Darauf achten, dass kein Streichholz o.Ä. in das Teelicht fällt. Kerzenlöscher verwenden.

## FRANÇAIS

Photophore pour bougie chauffe-plat

### IMPORTANT !

Utiliser 1 bougie chauffe-plat uniquement.

La distance entre le haut de la lanterne et tout matériau inflammable doit être de 50 cm minimum.

Le photophore peut devenir très chaud. Accrochez-le ou placez-le sur un matériau résistant à la chaleur, loin de tout matériau combustible. Ne jamais laisser une bougie allumée sans surveillance. Ne jamais rien laisser tomber sur la bougie, même des allumettes. Eteindre la flamme pour l'éteindre.

## SUOMI

Lämpökynttilälyhty

### TÄRKEÄÄ!

Tarkoitettu yhdelle lämpökynttilälle.

Lyhdyn ja mahdolliesti syttyvän materiaalin välisen etäisyyden tulee olla vähintään 50 cm.

Lyhti voi kuumentua. Ripusta tai sijoita lyhti paloturvalliseen ja lämpöä kestävään paikkaan turvallisen matkan päähän helposti sytytystä materiaaleista. Älä koskaan jätä palavaa kynttilää vartioimatta. Älä pudota mitään esineitä, esim. tulitikkuja, kynttilää. Sammuta tukahduttamalla liekki.

## SVENSKA

Lykta för värmeljus

### VIKTIGT!

Använd enbart 1 värmeljus.

Avståndet mellan lyktans topp och eventuellt bränbart material ovanför skall vara minst 50 cm.

### VIKTIGT!

Lykten kan bli varm. Häng upp eller placera på ildfast, värmebeständigt material på tillräckligt avstånd från antändliga material. Lämna aldrig ett brinnande ljus obevakat. Andra föremål, t.ex. tändstickan, får inte falla på ljuset. Släck genom att kväva lågan.

## ČESKY

Lucerna na čajovou svíčku

### DŮLEŽITÉ!

Používejte pouze 1 čajovou svíčku.

Mezi vrchní částí lucerny a jakýmkoliv hořlavým materiálem nadní musí být mezera minimálně 50 cm.

Lucerna se při použití zahřívá. Zavěste ji nebo postavte na nehořlavý, tepluvzdorný materiál do bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Nikdy nenechávejte hořící svíčku bez dozoru. Do svíčky nevazujte žádné předměty ani zápalky. Svíčku uhasete zhášedlem.

## ITALIANO

Lanterna per candelina

### IMPORTANTE!

Usa esclusivamente 1 candelina.

La distanza tra la parte superiore della lanterna e qualsiasi materiale combustibile sovrastante dev'essere di almeno 50 cm.

La lanterna può scaldarsi. Appendila o appoggiala su un materiale incombustibile e resistente al calore, a distanza di sicurezza da qualsiasi materiale combustibile. Non lasciare mai una candela accesa incustodita. Non lasciare cadere fiammiferi o altri oggetti sulla candela. Spegni la fiamma soffocandola.

## MAGYAR

Lámpás teamécseshez

### FONTOS!

Lámpás egy 1 teamécseshez.

A lámpás teteje és bármilyen gyúlékony anyag közötti távolságnak legalább 50 cm-nek kell lennie.

A lámpás átforrósodhat. minden képpen tűz- és hőálló anyagra akaszd vagy helyezd el, bármilyen éghető anyagtól biztonságos távolságból. Soha ne hagyd őrizetlenül az égő gyertyát. Ne dobj a lángba semmit, még gyufászalat se. Koppantóval oltsd el a lángját.

## POLSKI

Lampion na tealight'a

### WAŻNE!

Używaj wyłącznie 1 świeczki tealight.

Odległość pomiędzy latarnią a ewentualnym materiałem łatwopalnym nad latarnią powinna wynosić co najmniej 50 cm.

Produkt intensywnie się nagrzewa. Wieszaj i ustawiaj go w pobliżu niepalnych, żaroodpornych powierzchni, a z dala od materiałów łatwopalnych. Nigdy nie pozostawiaj zapalonej świeczki bez nadzoru. Nie wrzucaj do ognia żadnych przedmiotów, takich jak np. zapałki. Gaś przez zdławienie płomienia.

## EESTI

Latern teeküünrale.

### OLULINE!

Kasutage 1 teeküünalt.

Laterna pealse ja mis tahes süttiva materjali vahele peab jäädma vähemalt 50 cm.

Latern võib muutuda kuumaks. Riputage või asetage see tule- ja kuumakindlale materjalile, ohutule kaugusele kergesisüttivatest materjalidest. Ärge kunagi jätkae kühnlaid järelevalveta. Ärge pillake esemeid, k.a tikud, kühnlale. Kustutage kühnal, lämmatades leegi.

## LATVIEŠU

Lukturis tējas svecēm

### SVARĪGI!

Lietojiet vienīgi 1 tējas sveci.

Attālumam starp luktura augšu un jebkuru viegli uzliesmojošu materiālu virs luktura jābūt vismaz 50 cm.

Lukturis var sakarst. Pakārt vai nolikt uz ugunsdroša, karstumizturīga materiāla, drošā attālumā no viegli uzliesmojošiem materiāliem. Nekādā gadījumā neatstājet degošas sveces bez uzraudzības. Neatstājet uz sveces nekādus priekšmetus, tajā skaitā sērkociņus. Nopūtiet sveces liesmu.

## LIETUVIŲ

Skridininės žvakės žibintas

### SVARBU!

Skirtas vienai skridininei žvakei.

Atstumas tarp žibinto viršaus ir bet kokio degaus objekto turi būti mažiausiai 50 cm.

Žibintas įkaista. Kabinkite ar statykite ji ant ugniai ir karščiu atsparaus paviršiaus, sau- giu atstumu nuo degių medžiagų. Nepalikite degančių žvakų be priežiūros. Nemeskite jokių daiktų, išskaitant ir degtukus, ant žvakės. Užpūskite žvakes.

## PORTUGUÊS

Lanterna para velas pequenas

### IMPORTANTE!

Use apenas 1 vela pequena.

A distância entre o topo da lanterna e qualquer material combustível deve ser de pelo menos 50cm.

A lanterna pode aquecer. Pendure-a ou coloque-a numa superfície resistente ao fogo e ao calor, a uma distância segura de materiais inflamáveis. Nunca deixe uma vela acesa sem vigilância. Não deixe cair nenhum tipo de objecto, incl. fósforos, na vela. Apague a chama com um apagador de velas.

## ROMÂNĂ

Lampă pentru lumânări-pastilă.

### IMPORTANT!

Folosește o singură lumânare pastilă.

Distanța dintre partea de sus și materialul combustibil de deasupra poate să fie de cel puțin 50 cm.

Lumânarea se poate înfierbânta. Agaț-o sau așeză-o pe un material ignifug, rezistent la căldură, la distanță de materiale combusibile. Nu lăsa niciodată o lumânare nesupravegheată. Nu lăsa obiecte aprinse, în special chibrituri, pe lumânare. Stinge lumânarea cu mucarnița.

## SLOVENSKY

Lampáš na sviečku

### DÔLEŽITÉ!

Použite len 1 čajovú sviečku.

Akýkoľvek horľavý materiál musí byť od vrchu svietnika vzdialenosť minimálne 50 cm.

Svetník sa zahrieva. Zaveste alebo položte ho na nehorľavý, žiaruvzdorný materiál v bezpečnej vzdialnosti od horľavých predmetov. Nikdy nenechávajte sviecu horieť bez dozoru. Do sviecej nevkladajte žiadne predmety, zápalky ani nič podobné. Zhášajte sfúknutím.

## БЪЛГАРСКИ

Фенер за чаени свещи

### ВАЖНО!

Използвайте само 1 чаена свещ.

Разстоянието между върха на фенера и всякакъв вид възпламенен материал трябва да е най-малко 50 см.

Фенерът може да се нагорещи. Закачайте го или го поставяйте върху огнеупорна, устойчива на висока температура повърхност, на безопасно разстояние от горими материали. Никога не оставяйте свещ без наблюдение. Не пускайте никакви предмети, включително кибритени клечки, върху свещта. Изгасяйте като загасите пламъка.

## HRVATSKI

Fenjer za lučicu

### VAŽNO!

Koristiti samo 1 lučicu.

Udaljenost između vrha lanterne i bilo kojeg zapaljivog materijala treba biti barem 50 cm.

Fenjer se može užariti. Stavite ga na ne-zapaljivi materijal ili materijal otporan na toplinu i na sigurnu udaljenost od zapaljivih materijala. Nikad ne ostavljajte goruću svijeću bez nadzora. Uklonite ostatke stijena, šibice itd. iz svijeće. Ugasite plamen zvoncem za gašenje svijeće.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Φαναράκι για κερί ρεσώ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Χρησιμοποιήστε μόνο ένα κερί ρεσό.

Η απόσταση μεταξύ του πάνω τμήματος του φαναριού με οποιοδήποτε εύφλεκτο υλικό πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 cm.

Το φανάρι θερμαίνεται. Κρεμάστε το ή τοποθετήστε το μακριά από εύφλεκτα υλικά. Ποτέ μην αφήνετε κερί αναμμένο χωρίς προσοχή. Μην ρίχνετε αντικείμενα πάνω στο κερί, κυρίως σπίρτα. Σβήστε τη φλόγα, φυσώντας τη προσεκτικά.

## РУССКИЙ

Фонарь для греющей свечи

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Используйте только 1 греющую свечу.

Расстояние от верха фонаря до любого воспламеняющегося материала, расположенного над ним, должно быть не менее 50 см.

Фонарь может нагреться. Вешайте или ставьте на поверхности из огнеупорных и жаропрочных материалов. Не оставляйте горящую свечу без присмотра. Не бросайте на свечу какие-либо предметы, например, спички. Чтобы потушить свечу, задуйте ее.

## SRPSKI

Fenjer za čajne sveće

### VAŽNO!

Koristi samo 1 čajnu svećicu.

Razdaljina između vrha fenjera i bilo kog zapaljivog materijala iznad fenjera mora biti najmanje 50 cm.

Fenjer se može užariti. Obesi ga ili ga drži na podlozi otpornoj na vatru i toplotu, na bezbednoj udaljenosti od zapaljivih materijala. Nikada ne ostavljaj upaljenu sveću bez nadzora. Ne spuštaj na sveću nikakve predmete, uključujući šibice. Ugasi je kapicom za gašenje sveće.

## SLOVENŠČINA

Laterna za čajno svečko

### POMEMBNO!

Naenkrat uporabljal le po 1 čajno svečko.

Razdalja med vrhom laterne in morebitnim vnetljivim materialom nad laterno mora biti najmanj 50 cm.

Laterna se lahko segreje. Obesite ali postavite jo na ognjevarno in na vročino odporno podlago, kjer bo na varni razdalji od vnetljivih materialov. Nikoli ne puščajte sveče brez nadzora. Na svečo ne dajajte predmetov, kot so vžigalice ipd. Ugasnete jo tako, da ogenj zadušite.

## TÜRKÇE

Tealight mum feneri

### ÖNEMLİ!

Sadece 1 adet tealight mum kullanınız.

Fenerin üst kısmı ve yukarısında yer alan herhangi bir yanıcı materyal arasındaki mesafe en az 50 cm olmalıdır.

Fener ısınabilir. Isıya, ateşe dayanıklı bir materyal üzerine ve yanıcı maddelerden uzak bir yere asınız ya da yerleştiriniz. Mumu kesinlikle yanar vaziyette gözetimsiz bırakmayınız. Mum üzerinde kibrıt, v.s. gibi nesneleri döşürmeyiniz. Üfleyerek söndürünüz.

## عربى

مشكاة للشموع الصغيرة

هام! استخدمي شمعدان واحد فقط.

ينبغي وجود مسافة بين الشمعدان وأي شيء قابل للاحتراق أعلىها بما لا يقل عن 50 سم.

يمكن لللمبة أن تصبح ساخنة، علقها أو ضعها في مكان ضد الحرائق ومقاومة للحرارة وعلى بعد مسافة كافية من المواد القابلة للاحتراق. لا تترك أي شمعة مشتعلة بجوارها. لا تلقي بأي جسم على الشمعة بما فيه الكبريت. للإطفاء، قم بتنبيذ المذهب.